

עלון לצריכן לפי תקנות הרווקחים (תקנירים התשמ"ו - 1986)

התרופה משווקת ללא מרשם רופא

קולפרמין כמוסות

החומר הפעיל: שמן מנטה 187 mg, Peppermint oil 187 mg

לחומרים בלתי פעילים ואלרגניים בתרופה: ראה סעיף 6 - 'מידע נוספים'.

קריאה בעיון את העalon עד סופו בטרם תשתמש בתרופה. עלון זה מכיל מידע תמציתי על התרופה. אם יש לך שאלות נוספות, פנה אל הרופא או אל הרוקח.

עליך ליטול את התכשיר על פי ההוראות בסעיף המינון בעalon זה. היועץ ברוקח אם הינך זiekוק למידע נוספת. עליך לפנות לרופא אם תסמייני המחלת (סימפטומים) מוחמים או אינם משתפים לרוב לאחר שבועיים.

1. למה מיועדת התרופה?

קולפרמין משמש לטיפול בסימפטומים של אי נוחות, כאבי בטן וגידים בעקבות תסמונת המעי הרגיז.

קבוצה רפואיית: מוצרים עברו מערכת העיכול

המרכיב הפעיל של קולפרמין הוא שמן מנטה טבעי, המופק מהחלקים של הצמח *Mentha Piperita* L. (peppermint) הנמצאים מעל פני האדמה. כמוסות קולפרמין מכילות שמן מנטה, שהמרכיב העיקרי שלו הוא מנטול. על מנת ששמן המנטה יפעל מקומית במעי, כל כמוסה מצופה בשכבה מגן העמידה בפני חומציות הקיבה, המונעת שחרור מוקדם של שמן המנטה בקיבה.

2. לפני השימוש בתרופה

אין להשתמש בתרופה אם:

- אתה רגיש (אלרגי) לחומר הפעיל שמן מנטה, למנטול, לבוטנים ולסוטיה (רגשות צולבת אפשרית) או לכל אחד מהמרכיבים הנוספים אשר מכילה התרופה (ראה רשימת המרכיבים הלא פעילים בסעיף 6: 'מידע נוספים').
- הינך סובל מחסימה בגין המרה, דלקת בכיס המרה או פגיעה בכבד.

**ażhorot miyohdot haengutot leshimush batrufa
לפני הטיפול בקולפרמין, ספר לרופא אם:**

- הינך סובל מחסר בחומצה הידרוכולורית בקיבה, מצרבת (שעלולה להיגרם גם מבקע סרעפת). במקרים אלה התס敏ינים עלולים להחריף לאחר שימוש בשמן מנטה.

ילדים ומתבגרים

תרופה זו מיועדת לשימוש במבוגרים ומתבגרים מגיל 15 ומעלה.

אינטראקטזיות/תגובה בין תרופתיות
אם אתה לוקח או אם לך תרופה אחרת, תרופה נוספת כולל תרופה ללא מרשם ותוספי תזונה, ספר על כך לרופא או לרוקח. במיוחד אם אתה לוקח:

- תרופות סותרות חומצה. אלו יכולות לגרום להתומות מוקדמת של הקפסולה ולשמן המנתה הדולפ לגורם לצרבת.

הירין והנקה

אין נתונים מספקים על השימוש בנשים בהירין ועל השפעות על העובר. מחקרים מדעים שיטתיים מעולם לא נערכו. לא ידוע אם מרכיבי המנתה מופרשים בחלב אם. אין להשתמש בתרופה בזמן ההירין ובזמן הנקה, אלא אם כן יש צורך מוכח בכך.

מידע חשוב על חלק מהמרכיבים של התרופה
קולפרמין מכיל שמן בוטנים (Arachis oil). אם אתה רגיש לבוטנים או לסואה, אל תשתמש בתרופה.

3. כיצד תשתמש בתרופה?

עליך לבדוק עם הרופא או הרוקח אם איןך בטוח בנוגע למינון ואופן הטיפול בתכשיר.
המינון המקביל בדרך כלל הוא:
מבוגרים וקשישים:

כמושה אחת שלוש פעמים ביום, במקרים של תסמינים חמורים, ניתן להגדיל את המינון לשתי כמוסות שלוש פעמים ביום (שווה ערך ל-1.2-0.6 מ"ל שמן מנתה).
מתבגרים בגילאי 17-15:

כמושה אחת שלוש פעמים ביום (שווה ערך ל-0.6 מ"ל שמן מנתה).
את ה/cmsות יש ללקח בשלמותן לפחות שעתיים לפני או אחרי ארוחה עם מעט נזלים.
אין לעבר על המנה המומלצת.

אם אתה חושב שלתרופה השפעה חלה מדי או חזקה מדי, נא דבר עם הרופא או הרוקח.

- יש להשתמש בתרופה עד להקלת בתופעות, לרוב לתקופה של שבוע עד שבועיים ולא יותר מ-3-4 ימים. נא ידוע את הרופא או הרוקח אם אין הקללה בתופעות בתקופה זו.

- אין לשבור את הcmsות או ללוות אותן, אחרת שמן מנתה המשחרר יכול ליצור תסמים של גירוי, במיוחד צרבת.

אם נטלה בטיעות מינון גבוה יותר, פנה מיד לרופא או לחדר מיון של בית חולים והבא את אריזת התרופה איתך. בשום מקרה אין לגרום להתקאה ואין לצרוך חלב או אלכוהול.

אין ליטול תרופות בחושך! בדוק התווית והמנה **בכל פעם** שהינך נוטל תרופה.
הרכב משקפיים אם הינך זקוק להם.

אם יש לך שאלות נוספות בנוגע לשימוש בתרופה, היועץ ברופא או ברוקח.

4. תופעות לוואי

כמו בכל תרופה, השימוש בקולפרמין עלול לגרום לתופעות לוואי בחלק מהמשתמשים. אל תיבהל במקרה רשימת תופעות הלואן. יתכן שלא תסבול מכך אף אחת מהן.
יש להפסיק את השימוש ויש לפנות מיד ליעוץ רפואי אם אתה חוש האטה בקצב לב, פריחה אדרומית בעור, גירוי בשופכה, וכאשר נלקח בו זמניות עם אלכוהול: רעד וחוסר תיאום בתנועות. בכל המקרים הללו התגובות שנצפו היו זמניות. תופעות אלו הן נדירות מאד.

אנא פועל לפִי ההנחיות במרקם של מנת יתר בסעיף 3.

תופעות לוואי שכיחות:

צרבת, גירוי מקומי באזורי פי הטבעת, בחילה, הקאה וכאב ראש.

תופעות לוואי שאין שכיחות:

ראייה מטושטשת, דימום בקיבה, גירוד, תגובות אלרגיות המלאות בפריחה בעור ושוק אנפיפילקטית.

אם הופעה תופעת לוואי, אם אחת מתופעות הלוואי חמירה או כאשר אתה סובל מתופעת לוואי שלא צינה בעלוון, עליך להתייעץ עם הרופא.

דיווח תופעות לוואי:

ניתן לדוח על תופעות לוואי למשרד הבריאות באמצעות לחיצה על הקישור "דיווח על תופעות לוואי עקב טיפול רפואי" שנמצא בדף הבית של אטר משרד הבריאות (www.health.gov.il) המפנה לטופס המקoon לדיווח על תופעות לוואי, או על ידי כניסה ל קישור : <https://sideeffects.health.gov.il>

5. איך לאחסן את התרופה?

- מניע הרעלת! תרופה זו וכל תרופה אחרת יש לשמר במקום סגור מחוץ להישג ידים וטוווח ראייתם של ילדים /או תינוקות ועל ידי כך תמנע הרעלת. אל תגרום להקאה ללא הוראה מפורשת מהרופא.
- אין להשתמש בתרופה אחריו תאריך התגובה (exp. date) המופיע על גבי הקרטון. תאריך התגובה מתיחס ליום האחרון של אותו חודש.

תנאי אחסון:

- יש לאחסן בטמפרטורה מתחת ל- -25°C .
- יש לאחסן באירועה המקורית על מנת להגן מפני לחות ואור.

6. מידע נוסף

נוסף על המרכיב הפעיל, התרופה מכילה גם:

Arachis oil, gelatin, white beeswax, methacrylic acid-ethylacrylate copolymer (1:1), triethyl citrate, water, colloidal anhydrous silica, methacrylic acid- methyl methacrylate copolymer (1:2), titanium dioxide, glycerol monostearate 40-55, talc, micronized, macrogol 4000, indigotine (E132).

כיצד נראה התרופה ומה תוכן האזינה:

האזינה מכילה 00/50/30/20 כמוסות. יתכן שלא כל גודלי האזיות משוקקים.

שם היצרן וכתובתו: טילוטס פארמה AG , רינפלדן, שוויין
בעל הרישום וכתובתו: טרידיס גת בע"מ רחוב שחם 32 פתח תקווה 4951727

עלון זה נערך בדצמבר 2023 בהתאם להנחיות משרד הבריאות

מספר רישום התרופה בפנקס התרופות הממלכתי במשרד הבריאות: 1090726971

שם הפשטות ולהקלת הקרייה עלון זה נוסח בלשון זכר. על אף זאת, התרופה מיועדת לבני שני המינים.